## り災届出証明書交付申請書

## Solicitação para certificado de notificação de vítima de desastre

平成30年

## 呉 市 長 様

| 火(                       | のとおり, りぇ  | <b>℀したことを</b>  | /通げ出ま             | = 3 0)  | で、油田を                            | したことを               | 証明して             | くださ      | <b>√ ′</b> ∘  |  |          |  |
|--------------------------|---|--|-------------------|---|----------------------------------|---------------------|------------------|----------|---------------|--|----------|--|
| (<br>太                   |   | 住所   | (法人等の場            | 合は所在  | 三地)                              |                     |                  |          |               |  |          |  |
| へ<br>枠                   |   | Endereço (No caso de uma corporação,por favor esvreva o endereço da empresa)   |                   |   |                                  |                     |                  |          |               |  |          |  |
| 枠内は、                     | 申請者   | 氏名 Nome (法人等の場合は、名称と代表者の氏名を記入し、代表者印を押印の上、窓口に来られた担当者の氏名を記入) (No caso de uma corporação,escreva o nome da empresa, o nome de seu representante, a assinatura do representante e preencha em nome da pessoa que veio à janela de atendimento) |                   |   |                                  |                     |                  |          |               |  |          |  |
| 申請者で                     | Candidato                                       | 1  | 法人等の<br>Nome da i |   | ・<br>の氏名(<br>encarregad          | a da empre          | esa(             | )        |               | )  |          |  |
| 記                        |   | 電話番号   | (                 | )   | _                                | Telefone            | り災者との<br>Relação |          |               | <u> </u>                                 | )        |  |
| 入 <b> </b> 一             |   |  | _                 |   | Código po                        | stal                |                  |          |               |  |          |  |
| く ende                   | 送 先<br>ereço para<br>espondencia<br>窓口での交付は     | 住所 (法人等の場合は所在地) Endereço (No caso de uma corporação, escreva o endereço da empresa)  |                   |   |                                  |                     |                  |          |               |  |          |  |
| さ 行い<br>い (※N<br>na ja   | ません。)<br>Não entregamos<br>anela de<br>dimento) | 宛名 (法人等の場合は名称)<br>Nome (No caso de uma corporação, escreva o nome da empresa)  |                   |   |                                  |                     |                  |          |               |  |          |  |
|                          | annento)  |  |                   |   |                                  |                     |                  |          |               |  |          |  |
|                          | 住所(法人   | 住所(法人等の場合は記入不要) Endereço( No caso de uma corporação, não é nescessario preencher)  |                   |   |                                  |                     |                  |          |               |  |          |  |
| 17                       |   | 呉市   |                   | 町   | Cidade                           | 丁目                  |                  |          |               |  | 番地       |  |
| V                        | り   | Cidade de<br>Kure  |                   | 通   | Rua                              |                     | 章                | 番        |               |  | 号        |  |
| t .                      | 災 氏名(法)   | (等の場合)   | は記入不見             | <del></del><br>·要)  |                                  |                     | 生年月日             | ∃ Data   | de nasc       | imento                                   |          |  |
| 1                        | Nome  |  |                   |   |                                  |                     | 明・ナ              | t        | Ano           | Mes                                      | Dia      |  |
| a                        | 者 (No caso de                                   | uma corporação, não é nescessario preencher)   |                   |   |                                  |                     | 昭•□              | <u>F</u> | 年             | 月  | 日        |  |
|                          | 備考  | Observações  |                   |   |                                  |                     |                  |          |               |  |          |  |
|                          |   |  |                   |   |                                  |                     |                  |          |               |  |          |  |
| D<br>e                   | 災害の原  |  |                   |   | lo desastre                      | り災年月                |                  |          | desastre<br>月 |  |          |  |
| t                        | Forte   |  |                   | 7月5日からの大雨<br>artir do dia 5 do Julho do 2018  |                                  |                     |                  | 平成 30 年  |               |  | 日<br>Die |  |
| a<br>l                   | り災場所  | es chuvas apartir do dia 5 de Julho de 2018 Ano Mes Dia Endereço do dano   |                   |   |                                  |                     |                  |          |               |  | Dia      |  |
| h<br>e ;                 | (( )  | 市 町 Cidade 丁目  |                   |   |                                  |                     | 番地               |          |               |  |          |  |
| s                        | 9C  | de Kure  |                   | 通   | Rua                              |                     | 章                | 番        | -             | 号  |          |  |
| d =                      | 事<br>i  | ・ (※ り災物件等の内容を具体的に記入すること。)   |                   |   |                                  |                     |                  |          |               |  |          |  |
| 0                        | t<br>d <sup>u</sup> り                           | (*Por favor, descreva claramente o dano causado no predio, etc)  |                   |   |                                  |                     |                  |          |               |  |          |  |
| d <sup>1</sup><br>a<br>n | 項   | (A) of lavor, descreva charamente o dano causado no predio, etc.)  |                   |   |                                  |                     |                  |          |               |  |          |  |
| 0                        | d<br>o  |  |                   |   |                                  |                     |                  |          |               |  |          |  |
|                          |   |  |                   | Núr   | nero requerido                   | de certifica        | dos Enviai       | r para   | ,             |  |          |  |
| 受付                       | 计印  |  |                   | 証   | 明書必要数                            |                     | - 提<br> <br>通    | 出先       |               |  |          |  |
|                          |   |  |                   | 上   |                                  |                     |                  |          |               |  |          |  |
|                          |   |  |                   | nesc  | 等)をご提示<<br>cessario apre         | ください<br>sentar docu | 1: Qua           | ndo um   | individuo     | ぐさる書類(エ<br>se candidata<br>lentidade e e | ı,é      |  |
|                          |   |  |                   | 注2  | teira de moto<br>法人等の領<br>書類(社員証 | έ業員等が ほ             |                  |          |               | であることをで<br>m funcionario                 |          |  |
| 確記                       | 認書類:  |  | emp<br>ção        | empresa se candidata, é nescessario apresentar documentos que confirme sua rela ção empregaticia(carteira de identificação de empregado, etc) 注3 任意代理人が申請する場合は、裏面の委任状に記入してください。 |                                  |                     |                  |          |               |  |          |  |

3: Quando se opta por um procurador para efetuar a candidatura, por favor

preencher a carta de procuração no verso

## 委任状(Procuração)

代理人の住所 Endereço do procurador

代理人の氏名 Nome do procurador

私は、上記の者を代理人と定め、罹災届出証明書の交付申請及び受取に関する権限を委任します。

Eu designo a pessoa acima mencionada como minha procuradora e delego a ela a solicitação e recebimento do certificado de notificação de vitima de desastre.

罹災場所 Local do desastre 呉市 Cidade de Kure

罹災した動産の内容 Descrição dos bens afetados

> Ano Mes Dia 平成 年 月 日

Proprietário dos bens afetados

罹災した動産の所有者の

住所 Endereço

氏名 Nome 即 assinatura